



Deutsche Schule Helsinki

Schulcurriculum Englisch

Klassen 3 bis 4 (A- und C-Zweig)

Deutsche Schule Helsinki

Malminkatu 14

00100 Helsinki

Finnland

1. August 2016

Einleitung

Englisch hat in der Gesellschaft einen bedeutenden Stellenwert. Es ist ein wesentlicher Bestandteil der Kommunikation des alltäglichen Lebens. Der Begegnungscharakter der Deutschen Schule Helsinki verpflichtet uns im Rahmen der Fremdsprachenerziehung, das soziale und kulturelle Umfeld des Schülers zu nutzen und mit einzubeziehen.

Der **handlungsorientierte Ansatz** der aktuellen Grundschuldidaktik gilt auch für das Fremdsprachenlernen. Die unmittelbare Unterrichtssituation wird für das Sprachenlernen genutzt. Auf diese Weise gelingt über die Sprachrezeption der Aufbau sowohl von lexikalischen als auch von grammatischen Strukturen. Wie auch im weiteren Verlauf des Fremdsprachenlernens hat Grammatik hauptsächlich dienende Funktion.

Die Interaktion zwischen Kindern und Lehrkraft findet nach Möglichkeit in der Fremdsprache statt. Das Primat der **Einsprachigkeit** erstreckt sich nicht nur auf den fachlichen Inhalt sondern auf die gesamte unterrichtliche Situation. Die Kinder reagieren und fragen zunächst auf Deutsch. Die Lehrkraft wiederholt Fragen oder Beiträge noch einmal auf Englisch.

Zu Beginn steht die Entwicklung des **Hörens** und des **Hörverstehens** im Mittelpunkt. Bindeglied zwischen Rezeption und **eigenem Sprechen** ist das **Reproduzieren**. Häufige Anwendung und Wiederholung ist in dieser Phase notwendig.

Die Fertigkeiten **Lesen und Schreiben** folgen im Fremdsprachenlernen in der Grundschule erst an nachrangiger Stelle und haben überwiegend dienende Funktion.

Die sprachliche Progression wird dadurch hergestellt, dass sich die einzelnen Phasen des Spracherwerbs in einem **Spiralcurriculum** wiederholen.

In Klasse 3 und 4 werden wöchentlich 2 Stunden Englischunterricht erteilt. Eine Benotung des Fremdsprachenlernens erfolgt erst ab Klasse 4.

Fach/ Aine: Englisch		Klassenstufe/ Luokkataso: Ende Klasse 3	
Themenbereich Aihealue	Kompetenzen Taidot	Inhalte Sisältö	Überfachliche Kompetenzen Ainerajat ylittävät taidot
Hörverstehen	Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot: - alleine und in der Gruppe zuhören Sachkompetenz/ aineenhallintataidot: - verstehen von Fragen, Bitten und Äußerungen - Aufforderungen und Anweisungen umsetzen Methodenkompetenz/ menetelmät: - erste Kontextbezüge als Verstehenshilfe herstellen - erkennen von Signalwörtern - kurze Texte und Szenen zu vertrauten Themen durch Unterstützung audiovisueller Medien verstehen - Ausbildung des Hörverstehens durch TPR (Total Physical Response*)	storytelling (mit TPR) games (z.B. Bingo) classroom phrases	Sprache
Sprechen und Kommunikation	Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot: - Mit Partnern/in Kleingruppen über sich und andere sprechen Sachkompetenz/ aineenhallintataidot: - Fremdsprachliche Laute und Intonationsmuster möglichst fehlerfrei wiedergeben - Aufsagen eines Reimes oder Liedes (mit Hilfe von Bildern und Bewegungen) - Sprechen in sprachlich vorgegebenen Strukturen - Beantworten von einfachen Fragen Methodenkompetenz / menetelmät: - Mimik und Gestik zur Unterstützung hinzuziehen - Schriftliche Satzstrukturen als Hilfe zum Sprechen nutzen	songs and rhymes drama techniques (role-plays) classroom phrases	Sprache
Lesen	Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot: - Sachkompetenz/ aineenhallintataidot: - Lesen von englischen Wörtern und einfachen Satzstrukturen aus der Alltagswelt - Schriftbild bereits vertrauter Wörter (wieder-)erkennen und zuordnen	games Bildergeschichten	Sprache

* **TPR:** TPR-Übungen dienen der Ausbildung des Hörverstehens. Bei dieser Methode des Fremdsprachenlernens setzen die Schüler als Reaktion auf fremdsprachliche Handlungsanweisungen ihren ganzen Körper ein. Sie zeigen ihr Verständnis durch angemessenes Reagieren, ohne zwingend selbst sofort verbal produktiv sein zu müssen. Die Lehrkraft kann auf diese Weise beurteilen, was verstanden worden ist und wie in der Vermittlung neuer Sprachimpulse fortgefahren werden kann. Die Schüler wiederum erhalten sofort eine Rückmeldung über die Angemessenheit ihrer Reaktion.

	Methodenkompetenz/ menetelmät: - Schriftliche Satzstrukturen als Hilfe zum Sprechen nutzen		
Schreiben	Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot: - Sachkompetenz/ aineenhallintataidot: - Abschreiben und Nachschreiben einzelner Wörter und einfacher Satzstrukturen - Beschriftung von Abbildungen Methodenkompetenz / menetelmät: - ggf. Mind-Map - Place mat - Nachschlagen von einzelnen Vokabeln (Wörterbuch und oder Schülerbuch)	seasonal cards (z.B. birthday, Christmas) Einführung eines Vokabelheftes/ themenorientiert	Sprache
Interkulturelle Kompetenz	Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot: - sich einlassen auf andere Kulturen, Offenheit und Toleranz entwickeln - Kulturunterschiede erkennen und Besonderheiten der eigenen Kultur reflektieren Sachkompetenz/ aineenhallintataidot: - Besonderheiten der englischsprachigen Kulturen/Länder kennen lernen und mit der eigenen vergleichen (Lebensweise, Geographie und Kultur) Methodenkompetenz / menetelmät: - ggf. Mind-Map - Place mat - ggf. Umgang mit dem Atlas/Karten	Englischsprachige Kulturen/Länder (z.B. GB: royal family, USA: Halloween)	Sprache Kunst Sachkunde Geschichte Erdkunde

* **TPR:** TPR-Übungen dienen der Ausbildung des Hörverstehens. Bei dieser Methode des Fremdsprachenlernens setzen die Schüler als Reaktion auf fremdsprachliche Handlungsanweisungen ihren ganzen Körper ein. Sie zeigen ihr Verständnis durch angemessenes Reagieren, ohne zwingend selbst sofort verbal produktiv sein zu müssen. Die Lehrkraft kann auf diese Weise beurteilen, was verstanden worden ist und wie in der Vermittlung neuer Sprachimpulse fortgefahren werden kann. Die Schüler wiederum erhalten sofort eine Rückmeldung über die Angemessenheit ihrer Reaktion.

Fach/ Aine: Englisch		Klassenstufe/ Luokkataso: Ende Klasse 4	
Themenbereich Aihealue	Kompetenzen Taidot	Inhalte Sisältö	Überfachliche Kompetenzen Ainerajat ylittävät taidot
Hörverstehen	<p>Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alleine und in der Gruppe zuhören <p>Sachkompetenz/ aineenhallintataidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - verstehen von Fragen, Bitten und Äußerungen - Aufforderungen und Anweisungen umsetzen - verstehen von groben Inhalten und Details aus kurzen Texten mit teils unbekanntem Sprachanteilen <p>Methodenkompetenz/ menetelmät:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kontextbezüge als Verstehenshilfe herstellen - kurze Texte und Szenen zu vertrauten Themen durch Unterstützung audiovisueller Medien verstehen, teils auch ohne nonverbale Hilfsmittel - Ausbildung des Hörverstehens durch TPR (Total Physical response*) 	<p>storytelling (mit TPR)</p> <p>listening comprehension</p> <p>games (z.B. "Simon says")</p>	Sprache
Sprechen und Kommunikation	<p>Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Partner/in Kleingruppen über sich und andere sprechen <p>Sachkompetenz/ aineenhallintataidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fremdsprachliche Laute und Intonationsmuster möglichst fehlerfrei wiedergeben - Möglichst freies Aufsagen eines Reimes oder Liedes (teils mit nonverbalen Hilfsmitteln) - Verändern von sprachlich vorgegebenen Strukturen bis hin zu freien Äußerungen - Teilnahme an Gesprächen zu vertrauten Themen <p>Methodenkompetenz / menetelmät:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mimik und Gestik zur Unterstützung hinzuziehen - Schriftliche Satzstrukturen als Hilfe zum Sprechen nutzen 	<p>songs and rhymes</p> <p>drama techniques (role-plays, acting out short stories)</p>	Sprache
Lesen	<p>Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <p>Sachkompetenz/ aineenhallintataidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lesen von englischen Wörtern und einfachen Satzstrukturen aus der Alltagswelt 	<p>games</p> <p>Bildergeschichten</p>	Sprache

* **TPR:** TPR-Übungen dienen der Ausbildung des Hörverstehens. Bei dieser Methode des Fremdsprachenlernens setzen die Schüler als Reaktion auf fremdsprachliche Handlungsanweisungen ihren ganzen Körper ein. Sie zeigen ihr Verständnis durch angemessenes Reagieren, ohne zwingend selbst sofort verbal produktiv sein zu müssen. Die Lehrkraft kann auf diese Weise beurteilen, was verstanden worden ist und wie in der Vermittlung neuer Sprachimpulse fortgefahren werden kann. Die Schüler wiederum erhalten sofort eine Rückmeldung über die Angemessenheit ihrer Reaktion.

	<ul style="list-style-type: none"> - Schriftbild von Wörtern (wieder-)erkennen und zuordnen - Deuten von Bildunterschriften oder Sprechblasen <p>Methodenkompetenz/ menetelmät:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Schriftliche Satzstrukturen als Hilfe zum Sprechen nutzen - Nutzen vertrauter Wortbilder zum sinnentnehmenden Lesen eines kurzen Textes 		
Schreiben	<p>Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <p>Sachkompetenz/ aineenhallintataidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abschreiben einzelner Wörter und kurzer Sätze - Beschriftung von Abbildungen - Verändern von sprachlich vorgegebenen Strukturen , bis hin zum Schreiben eigener kurzer Sätze <p>Methodenkompetenz / menetelmät:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ggf. Mind-Map - Place mat - Nachschlagen von einzelnen Vokabeln (Wörterbuch und oder Schülerbuch) 	<p>seasonal cards (z.B. birthday, Christmas)</p> <p>kurze Bildergeschichten/Comics schreiben</p> <p>Fortführung eines Vokabelheftes</p>	Sprache
Interkulturelle Kompetenz	<p>Sozialkompetenz/ sosiaaliset taidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sich einlassen auf andere Kulturen, Offenheit und Toleranz entwickeln - Kulturunterschiede erkennen und Besonderheiten der eigenen Kultur reflektieren <p>Sachkompetenz/ aineenhallintataidot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Besonderheiten der englischsprachigen Kulturen/Länder kennen lernen und mit der eigenen vergleichen (Lebensweise, Geographie und Kultur) <p>Methodenkompetenz / menetelmät:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ggf. Mind-Map - Place mat - ggf. Umgang mit dem Atlas/Karten 	<p>Englischsprachige Kulturen/Länder (z.B. Australia: Christmas in summer, USA: Thanksgiving)</p>	<p>Sprache</p> <p>Kunst</p> <p>Sachkunde</p> <p>Geschichte</p>

* **TPR:** TPR-Übungen dienen der Ausbildung des Hörverstehens. Bei dieser Methode des Fremdsprachenlernens setzen die Schüler als Reaktion auf fremdsprachliche Handlungsanweisungen ihren ganzen Körper ein. Sie zeigen ihr Verständnis durch angemessenes Reagieren, ohne zwingend selbst sofort verbal produktiv sein zu müssen. Die Lehrkraft kann auf diese Weise beurteilen, was verstanden worden ist und wie in der Vermittlung neuer Sprachimpulse fortgefahren werden kann. Die Schüler wiederum erhalten sofort eine Rückmeldung über die Angemessenheit ihrer Reaktion.

Mindeststandard

In die Leistungsermittlung und Leistungsbewertung werden alle Kompetenzen einbezogen. Zur Unterstützung der Evaluierung können Beobachtungsbögen hinzugezogen werden. (Wie beispielsweise folgende Bögen im Anhang)

Ende Klasse 3

Eine Benotung des Fremdsprachenlernens erfolgt in Klasse 3 noch nicht. Die Teilnahme am Englischunterricht wird durch folgende abstufende Bemerkungen im Zeugnis dokumentiert:

- ... hat am Englischunterricht teilgenommen.
- ... hat am Englischunterricht mit Erfolg teilgenommen.
- ... hat am Englischunterricht mit sehr gutem Erfolg teilgenommen.

Ende Klasse 4

In Klasse 4 wird durch schriftliche Lernstandserhebungen und Evaluation des Lernfortschritts im Bereich der mündlichen Mitarbeit und Leistung eine Note gegeben. Dabei steht auch noch in Klasse 4 die mündliche Mitarbeit und Leistung im Vordergrund. Der Schüler wird mit numerischen Noten von 1-6 bewertet.

Der Schüler kann

- ... sich für die Fremdsprache motivieren und ist mit Freude dabei.
- ... sich auf die Einsprachigkeit einlassen.
- ... kann das Englisch unterschiedlicher Sprecher (Lehrer, Mitschüler, CD) verstehen.
- ... Lautmuster richtig nachsprechen
- ... die Fremdsprache angemessen aussprechen und betonen.
- ... selbstständig einen Reim oder ein Lied aufsagen.
- ... die Fremdsprache produktiv verbal anwenden. (z.B. benennen von Gegenständen, einfache Fragen formulieren und beantworten, geübte Satzstrukturen anwenden und wiedergeben)
- ... Bilder/Bildfolgen dem entsprechenden Wort oder Satz zuordnen, und umgekehrt.
- ... bekannte Texte (rhymes, poems, songs, short stories) erkennen und passenden Bildern/Bildfolgen oder Aktivitäten zuordnen, und umgekehrt.
- ... Wörter und kurze Sätze sicher abschreiben.
- ... selbstständig Bilder/Bildergeschichten und Collagen anhand einer Vorlage mit Wörtern/Sätzen beschriften
- ... kann kurze Texte aus bekannten Satzbausteinen mit Hilfe eines Schreibgeländers erstellen.
- ... kann Unterschiede zu den englischsprachigen Kulturen/Ländern benennen.